



ŚREDNI SAMOCHÓD RATOWNICZO – GAŚNICZY

MEDIUM FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE



PODWOZIE / CHASSIS	typ / type moc max./ max. power skrzynia biegów / gearbox napęd (rozstaw osi) / drive (wheelbase) zawieszenie / suspension	VOLVO FL 320 KM (240kw) / 320 KM (240 kW) Automatyczna/ automatic 4x4 przód i tył: mechaniczne / front and rear: mechanical
KABINA / CAB	typ / type załoga / crew	jednomodułowa, czterodrzwiowa 6 osobowa / 4-door, 6-person cab 1+1+4
ZABUDOWA / SUPERSTRUCTURE	materiał / material liczba skrytek / number of lockers	aluminium, /aluminum 7 (3+3+1)
ZBIORNIKI / TANKS	woda / water środek pianotwórczy / foam	3000 l lub 4000 l – Kompozytowy / GRP 300 l lub 400 l – zintegrowany w zbiornik wody / integrated with a water tank
AUTOPOMPA / TRUCK-MOUNTED PUMP	typ / type wydajność / output	Ruberg EH30 2400l/min – 8bar 730l/min – 40bar
DOZOWNIK / PROPORTIONER	rodzaj / type	Automatyczny / Automatic 3% i 6%
GŁÓWNY PANEL STEROWANIA / MAIN CONTROL PANEL	rodzaj / type	Panel dostępny z poziomu gruntu w tylnej części w przedziale autopompy – podgląd parametrów i dodatkowe sterowanie w kabinie / Panel accessible from the ground level at the rear part, at the truck-mounted pump compartment/ parameter display and additional controls in the cab.additional controls in the cab.
LINIA SZYBKIEGO NATARCIA / RAPID INTERVENTION HOSE REEL	rodzaj / type	Wąż gumowy wzmacniany 60m – zakończony szybkozłączem do prądownicy i lancy kominowej. / Reinforced, rubber hose 60 m – ended with a quick coupling to a nozzle and a lance
DZIAŁKO WODNO-PIANOWE DACH/ WATER-FOAM MONITOR	rodzaj / type wydajność / output	Działko sterowane ręcznie - panel sterowania przy uchwycie. max. DWP-32 z nakładką do piany ciężkiej. / Manually-operated monitor by the handle max. DWP-32 with low-expansion foam tube

* informacje w dziale sprzedaży / more information in sales department

Powyższe parametry należy traktować jako orientacyjne. Dokładna kompletacja wykonywana jest na podstawie wymagań użytkownika.
The parameters mentioned above should be treated as approximate. A detailed specification is prepared on the basis of a user's requirements.



ŚREDNI SAMOCHÓD RATOWNICZO - GAŚNICZY MEDIUM FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE

**DZIAŁKO WODNO-PIANOWE
ZDERZAKOWE* / WATER-FOAM
BUMPER MONITOR***
*OPCJONALNIE DO UZGODNIENIA

rodzaj / type
wydajność / output

DWP-16, sterowane z kabiny / controlled from the cab
Model: PROTEK 922

**INSTALACJA ZRASZACZOWA /
SPLINKER SYSTEM**

ilość / number

4szt. pod przednią częścią kabiny oraz na początku zabudowy/
4 pcs. under the front part of the cabin and at the beginning of
the bodywork

**MASZT OŚWIETLENIOWY /
LIGHT MAST**

rodzaj / type

Pneumatyczny - 4 lampy LED (30 000 lm)
*zabezpieczenie przed zahaczeniem przeszkód /
Pneumatic - 4 LED lamps (30 000 lm)
*safety feature: automatic folding when the vehicle starts
moving

MASA / MASS

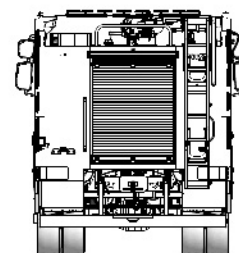
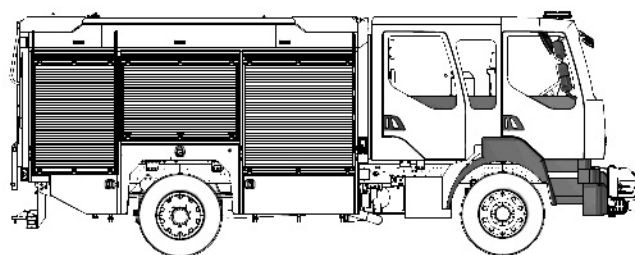
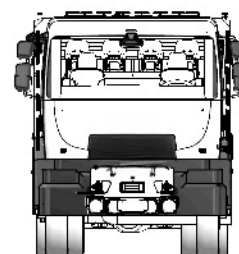
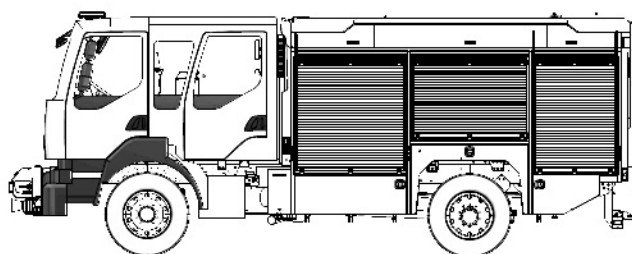
DMC/GVW

~ 16 000 kg (rezerwa masy > 3%) / (mass reserve > 3%)

WYMIARY / DIMENSIONS

[dł. x szer. x wys.] / [L x W x H]

max. 8170 mm x 2659 mm x 3334 mm



ISO 9001:2008

WYDANE PRZEZ BUREAU VERITAS CERTIFICATION, CO OZNACZA, ŻE PRACUJEMY ZGODNIE Z POWYŻSZYMI STANDARDAMI.
ISSUED BY BUREAU VERITAS CERTIFICATION, CONFIRMING THAT WE WORK IN ACCORDANCE WITH THE ABOVE STANDARDS.

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification



ISO 14001:2004

WYDANE PRZEZ BUREAU VERITAS CERTIFICATION, CO OZNACZA, ŻE PRACUJEMY ZGODNIE Z POWYŻSZYMI STANDARDAMI.
ISSUED BY BUREAU VERITAS CERTIFICATION, CONFIRMING THAT WE WORK IN ACCORDANCE WITH THE ABOVE STANDARDS.

ISO 14001
BUREAU VERITAS
Certification



GRUPA WISS / WISS GROUP



WISS
POLSKA / POLAND

43-300 Bielsko-Biała,
ul. Leszczyńska 22
tel. +48 33 82 70 800
biuro@wiss.com.pl
www.wiss.com.pl

F. M. „Bumar - Koszalin”
POLSKA / POLAND

75-842 Koszalin,
ul. Lechicka 51
tel. +48 94 342 20 35-39
info@bumar.pl
www.bumar.pl

W. RUBERG AB
SZWECJA / SWEDEN

289 73 IMMELN,
Skarvkvägen 13
tel. +46 44 20 27 50
info@ruberger.se
www.ruberger.se

WISS CZECH, s.r.o.

CZECHY /
CZECH REPUBLIC
763 61 Halenkovice
Halenkovice c.p. 10,
tel. +420 608 180 668
office@wiss.cz
www.wiss.cz

WISS ITALIA

WŁOCHY / ITALY
wissitalia@wiss.com.pl

WISS Feuerwehrfahrzeuge

NIEMCY / GERMANY
Konrad-Adenauer-Ring 4 D-79336
Herbolzheim
Tel: +49 7643 / 933 69 - 0
info@wiss-feuerwehrfahrzeuge.de
www.wiss-feuerwehrfahrzeuge.de